

Disco 3 - Vertaling

Vulcanus et Venus

Bij Ovidius lezen we dat Venus, hoewel getrouwd met de god Vulcanus, een verhouding heeft met diens broer Mars, de god van de oorlog.

Vulcanus deus et filius Iovis est. Saepe sub Etnam venit, ubi laborat; locus obscurus est.

Non in Etna esse cupit, sed in Olympo. Ibi enim uxor vivit. Venus est et eam amat.

Venus Vulcanum non curat, nam eum non amat. Deum belli cupit. Is Mars est!

Mars Vulcanum non laedere temptat; ei enim fratres sunt.

Clam Venus et Mars in silva inter flores amant. Sed Sol eos videt et Vulcanum vocat.

Eum in silvam ducit. Nunc Vulcanus quoque eos videre potest.

Dolet et exlamare cupit: "O Mars, uxorem redde!" In Etnam fugit.

Tum cogitat et consilium capit: deos et deas vocat et in silvam ducit.

Ibi uxorem Vulcani et fratrem Vulcani vident et rident, rident, rident.....!

- Iovis = van Jupiter
- laborare = werken
- belli = van de (de betekenis van bellum ken je!)
- clam = stiekem
- Sol = de Zon
- Vulcani = van Vulcanus



Mars en Venus door Vulcanus betrapt.